2011

RAPPORT DE GESTION

MIGROS

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

SIÈGE
SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG
Direction, administration et centrale d'exploitation
Route des Perveuils 2
2074 Marin-Epagnier
Tél. 058 574 81 11
Fax 058 574 88 85

RÉDACTION – COORDINATION
Maryvonne Monnier _ Relations publiques

GRAPHISME
Polygone _ La Chaux-de-Fonds

PHOTOGRAPHIES
Page de couverture : Thomas Jantscher
Pages intérieures : Pierre-William Henry

IMPRESSION
Imprimerie Gasser _ Le Locle

56 enseignes
908 personnes occupées
36'000 m² de surface de vente
250 millions de francs d'investissement
dont 180 millions pour le bâtiment
930 mètres de longueur totale des façades
300 mètres de longueur du bâtiment au nord
une réalisation du Bureau Bauart Architectes
et Urbanistes S.A.

... VOILÀ MARIN CENTRE !

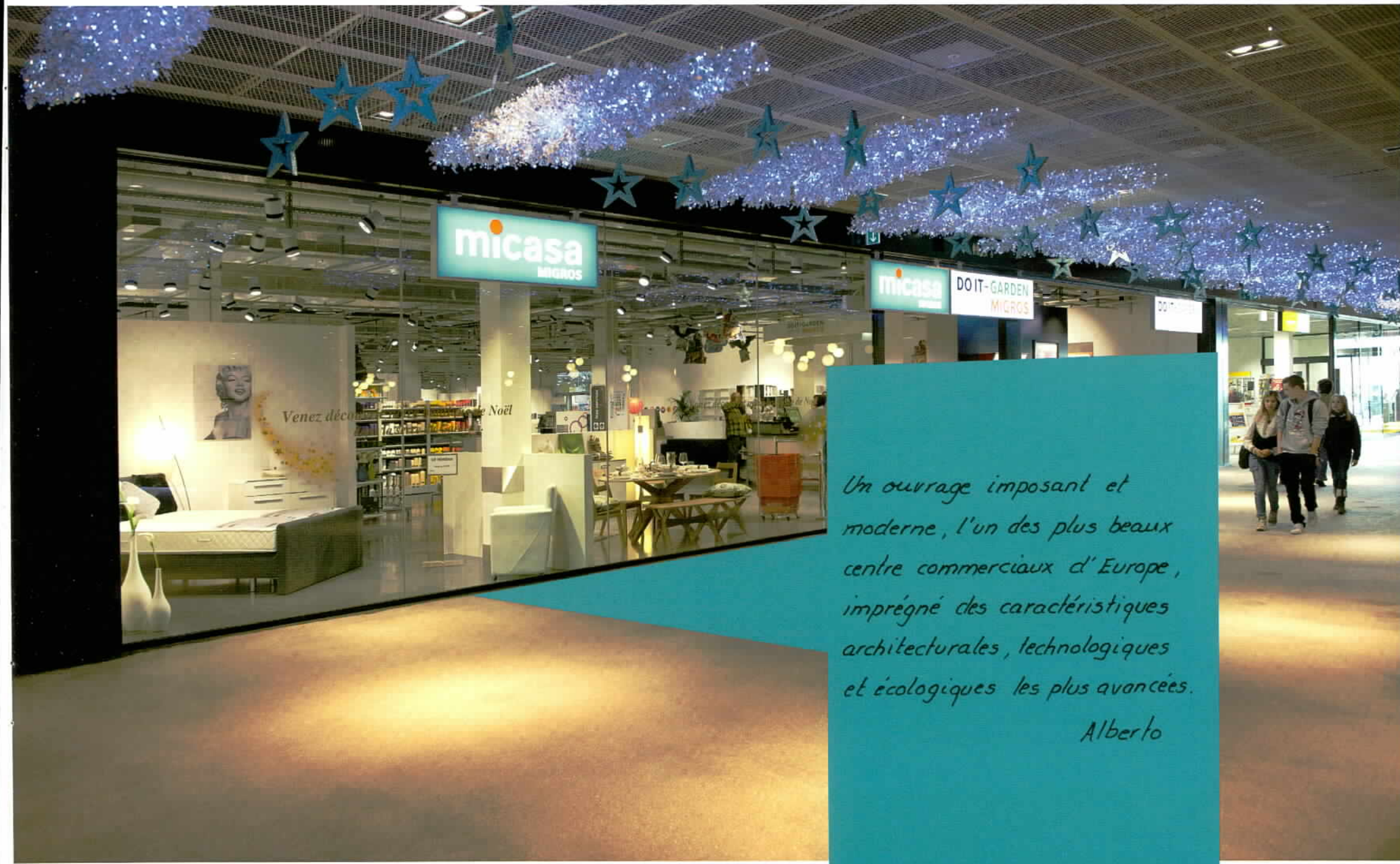
... MarinCentre, c'est l'avenir
qui nous appartient...
L'audace de sa conception,
fait qu'il est unique et
incontournable pour
toute une région. Des clients
ont déjà adopté ce centre
si magique ...

Bien à bientôt.

Daniel

Prévoir,
anticiper,
coordonner
afin de progresser !

David



Un ouvrage imposant et moderne, l'un des plus beaux centre commerciaux d'Europe, imprégné des caractéristiques architecturales, technologiques et écologiques les plus avancées.

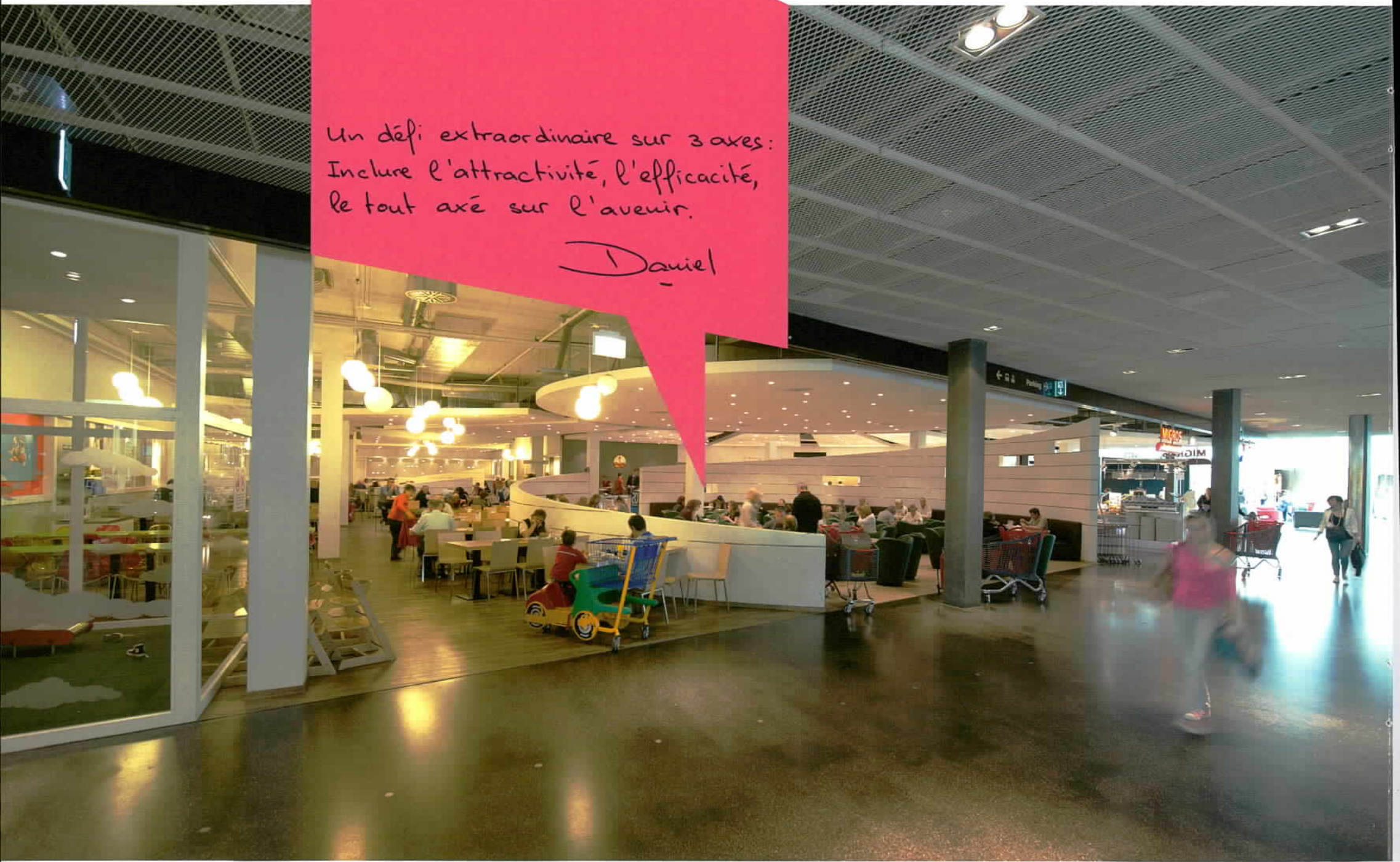
Alberto

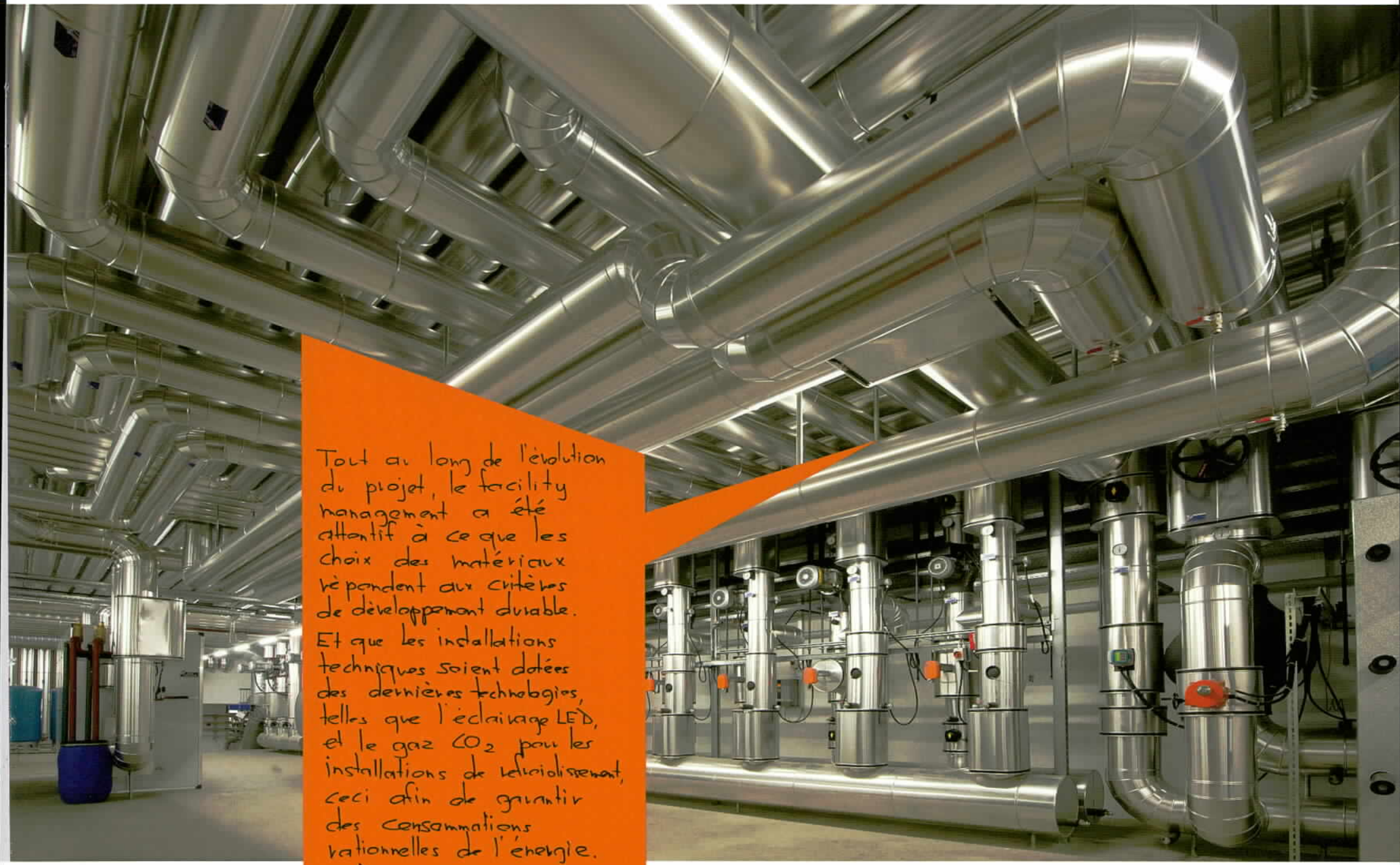
Je suis fier d'avoir participé à un projet si audacieux !
C'est une expérience professionnelle tellement enrichissante qui ne se vit rarement deux fois dans une carrière !

Stéphane.

Marie-Cécile, en deux mots, fierté et plaisir. Je suis fier d'avoir participé à ce formidable projet. Le regard de nos clients sur le résultat obtenu est un véritable plaisir

Christian


Un défi extraordinaire sur 3 axes:
Inclure l'attractivité, l'efficacité,
le tout axé sur l'avenir.
Daniel



Tout au long de l'évolution du projet, le facility management a été attentif à ce que les choix des matériaux répondent aux critères de développement durable. Et que les installations techniques soient dotées des dernières technologies, telles que l'éclairage LED, et le gaz CO_2 pour les installations de réfrigérissement, ceci afin de garantir des consommations rationnelles de l'énergie.

Daniel

Plus de cinq cents ouvriers, collaborateurs et collaboratrices, architectes, ingénieurs et chefs d'entreprise ont participé

à la fête du bâtiment organisée en leur honneur au soir du 7 novembre et ont laissé leur empreinte sur ce panneau.
La conjugaison du savoir-faire des uns et des autres a permis cette magnifique réalisation.

MERCI À VOUS !

ORGANES COOPERATIFS ET EXERCICE COMPTABLE

AU 31 DÉCEMBRE 2011

EDITORIAL

Le commerce de détail suisse a dû faire face en 2011 à un recul global de la marche des affaires, à une baisse du climat à la consommation ainsi qu'à une augmentation sans précédent du tourisme d'achat.

Cet environnement économique défavorable, associé à une baisse moyenne des prix de nos assortiments de 3,9%, a influencé le chiffre d'affaires de Migros Neuchâtel-Fribourg qui, avec ses 776 millions de francs, s'inscrit en diminution de 2,9% par rapport à 2010. Ce résultat correspond à une croissance de 1% en termes réels et permet à notre coopérative de consolider son rôle de leader du marché régional.

RÉSEAU DE VENTE

L'inauguration du Nouveau Marin Centre, le 11.11.11 à 11h11, a constitué le point d'orgue de l'année écoulée. Des centaines d'architectes, d'ingénieurs, d'ouvriers, de spécialistes et de collaborateurs ont contribué à la réussite de ce projet d'une qualité architecturale, urbanistique et environnementale louée par tous.

Les magasins spécialisés Micasa, Do it + Garden et SportXX complètent désormais l'offre du principal centre commercial de la région des Trois Lacs.

A Neuchâtel, notre clientèle a pu à fin août découvrir le nouveau magasin des Portes-Rouges. Ce centre commercial de quartier, entièrement reconstruit, comprend également une pharmacie, un café et un kiosque.

Notre programme d'expansion et de modernisation du réseau de vente se poursuivra ces prochaines années en mettant l'accent sur la rénovation de magasins existants et sur le développement de magasins de proximité.

MARCHE DES AFFAIRES

Nos points de vente ont enregistré un nouveau record de fréquentation avec 19,4 millions de clients, soit une progression de 6.3%. Ce témoignage de confiance et de fidélité nous encourage à poursuivre nos efforts en faveur d'un commerce de qualité, offrant le meilleur rapport prestations / prix du marché.

Si le volume global des marchandises vendues dans nos magasins a légèrement augmenté, les secteurs non alimentaires et les marchés spécialisés ont connu une progression supérieure à la moyenne. En ce qui concerne les assortiments, ce sont les produits offrant une plus-value en terme de développement durable qui ont été plébiscités par les consommateurs: les gammes *Bio* et *TerraSuisse*, le poisson *MSC* (issu de pêches respectueuses du maintien des espèces) ainsi que les produits frais *De la Région* se sont, cette année encore, particulièrement distingués.

Le secteur de la gastronomie a poursuivi son développement et dépassé le cap des 2 millions de clients. L'offre *Délifit*, garantissant une alimentation saine et équilibrée, ainsi que nos menus au rapport qualité/prix imbattable sont à la base de ce bon résultat.

Pour la deuxième année consécutive, les Ecoles-clubs ont enregistré une forte croissance de plus de 6% qui nous a permis d'atteindre les 6,3 millions de francs de chiffre d'affaires. Le dynamisme réjouissant de ce secteur d'activités a concerné l'ensemble de notre offre de formation continue qui, avec plus de 62'000 participants, a démontré sa capacité à s'adapter aux exigences et aux attentes de la population et des entreprises.

RAYONNEMENT ÉCONOMIQUE, SOCIAL ET CULTUREL

Fidèle à ses principes, Migros Neuchâtel-Fribourg a maintenu son soutien financier en faveur de nombreuses activités culturelles et sociales dans nos régions.

Le 6ème Grand Prix Culturel a été attribué à l'écrivaine neuchâteloise Antoinette Richner pour son projet de roman consacré au monde littéraire et artistique.

Notre coopérative veille à ce que son développement économique s'accompagne d'une politique exemplaire en matière de développement durable. Les résultats probants obtenus depuis plusieurs années, avec une baisse constante de notre consommation énergétique, nous encouragent à explorer sans cesse de nouvelles solutions sans remettre en question le confort d'achat offert à notre clientèle.

Les réalisations-phares de 2011, le magasin de Portes-Rouges et, surtout, Marin Centre, témoignent de cette volonté et établissent de nouvelles normes d'efficacité énergétique pour le commerce de détail.

Migros Neuchâtel-Fribourg, grâce à une bonne assise financière, continuera à jouer un rôle économique, social et culturel majeur dans son rayon d'activité et maintiendra une politique d'investissements ambitieuse, dans l'intérêt de sa nombreuse clientèle et, plus largement, de la société.

Elle poursuivra sa mission d'employeur dynamique, attachant une grande importance à la formation et au développement des compétences de ses collaborateurs, afin de répondre aux défis d'un marché en évolution constante.

REMERCIEMENTS

Mesdames, Messieurs, chères Coopératrices, chers Coopérateurs, nous vous remercions de votre fidélité et de la confiance que vous accordez à notre entreprise.

Nos collaboratrices et collaborateurs se réjouissent de vous retrouver dans nos magasins, nos restaurants et nos Ecoles-clubs, en vous offrant un accueil et des services irréprochables complétant la qualité de nos prestations.

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG

Damien Piller, Président de l'Administration

Fabrice Zumbrunnen, Directeur

COMPTE DE RÉSULTATS

	2011 CHF en millier	2010 CHF en millier
CHIFFRE D'AFFAIRES NET		
Commerce de détail	721'612	745'217
Commerce de gros	4'497	5'647
Restaurants	21'833	21'426
Formation / Culture	6'322	5'963
Prestations de service	21'747	20'905
Chiffre d'affaires net hors TVA	**776'011**	**799'158**
Autres produits d'exploitation 1)	7'633	7'440
Total des produits d'exploitation	**783'644**	**806'598**
CHARGES D'EXPLOITATION		
Charges de marchandises	549'740	570'215
Charges du personnel 2)	120'929	123'895
Loyers	21'246	19'830
Entretien des installations	6'433	6'574
Energie et matériel de consommation	10'928	10'523
Publicité	6'201	6'881
Frais administratifs	4'742	4'860
Autres charges d'exploitation 3)	16'836	18'121
Amortissements 4)	32'032	37'850
Total des charges d'exploitation	**769'087**	**798'749**
EBIT (résultat avant intérêts et impôts)	**14'557**	**7'849**
Résultat financier 5)	**– 2'934**	**– 3'246**
Résultat extraordinaire 6)	**316**	**7'988**
Bénéfice avant impôts	**11'939**	**12'591**
Impôts	**2'136**	**2'611**
Bénéfice	**9'803**	**9'980**

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LE COMPTE DE RÉSULTATS

	2011 CHF en millier	2010 CHF en millier
1) Autres produits d'exploitation		
Propres prestations portées à l'actif	206	339
Vis-à-vis d'entreprises du groupe	5'569	5'347
Vis-à-vis de tiers	1'858	1'754
	7'633	7'440
2) Charges du personnel		
Salaires et traitements	95'402	97'066
Assurances sociales	9'850	11'993
Institutions de prévoyance professionnelle	12'510	10'853
Autres	3'167	3'983
	120'929	123'895
3) Autres charges d'exploitation		
Autres charges d'exploitation	12'524	13'192
Taxes, redevances	1'812	2'429
Dotation à la provision ajustement de valeur sur immeubles	2'500	2'500
	16'836	18'121
4) Amortissements		
Terrains et constructions	8'638	7'829
Terrains et constructions, amortissements complémentaires	0	7'764
Installations techniques et machines	15'937	16'465
Autres immobilisations corporelles	5'257	5'492
Perte sur prêt	2'200	300
	32'032	37'850
5) Résultat financier		
Produits d'intérêts	– 1'647	– 1'400
Résultat des participations	– 121	– 121
Charges d'intérêts	4'702	4'688
Perte sur prêt à court terme	0	79
	2'934	3'246
6) Résultat extraordinaire		
Bénéfices sur ventes d'immobilisations	– 346	– 19
Pertes sur ventes d'immobilisations	30	31
Dissolution provision fonds de rénovation immeubles	0	– 8'000
	– 316	– 7'988

BILAN
AU 31 DÉCEMBRE 2011

ACTIF

	2011 CHF en millier	2010 CHF en millier
ACTIF MOBILISÉ		
Liquidités	11'125	11'367
Créances à court terme		
- vis-à-vis d'entreprises du groupe	712	1'720
- découlant de livraisons et prestations de service vis-à-vis de tiers	1'238	1'468
- autres vis-à-vis de tiers	2'533	1'970
Stocks marchandises	28'428	28'013
Comptes de régularisation d'actif 7)	44	17
Total de l'actif mobilisé	**44'080**	**44'555**
ACTIF IMMOBILISÉ		
Immobilisations financières		
Créances à long terme		
- vis-à-vis d'entreprises du groupe	70'000	61'600
- vis-à-vis de tiers	170	180
Participations		
- entreprises du groupe	9'505	9'505
Immobilisations corporelles		
Terrains et constructions	190'055	180'068
Installations techniques et machines	53'076	56'475
Autres immobilisations corporelles	12'813	13'965
Installations en constructions	5'495	12'518
Total de l'actif immobilisé	**341'114**	**334'311**
TOTAL DU BILAN	**385'194**	**378'866**

PASSIF

	2011 CHF en millier	2010 CHF en millier
CAPITAUX ÉTRANGERS		
Capitaux étrangers à court terme		
Dettes		
- vis-à-vis d'entreprises du groupe	64'886	37'607
- découlant de livraisons et prestations de service vis-à-vis de tiers	11'921	19'140
- autres vis-à-vis de tiers 8)	12'483	12'074
Comptes du personnel, M-participations	9'728	9'582
Comptes de régularisation du passif 9)	3'703	3'871
Capitaux étrangers à long terme		
Dettes vis-à-vis d'entreprises du groupe	105'000	130'000
Provisions 10)	15'394	14'321
Total des capitaux étrangers	**223'115**	**226'595**
CAPITAUX PROPRES		
Capital social	1'194	1'189
Réserves légales	900	900
Réserves libres	150'140	140'140
Bénéfice au bilan	9'845	10'042
Total des capitaux propres	**162'079**	**152'271**
TOTAL DU BILAN	**385'194**	**378'866**

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LE BILAN

7) Comptes de régularisation d'actif		
Charges payées d'avance	44	17
	44	17
8) Autres engagements à court terme		
Vis-à-vis de caisses de pensions liées	2'240	2'316
Vis-à-vis de tiers	10'243	9'758
	12'483	12'074

9) Comptes de régularisation du passif		
Produits des Ecoles-clubs	1'226	1'270
Engagement Cumulus	2'403	2'526
Autres	74	75
	3'703	3'871
10) Provisions à long terme		
Rentes de remplacement AVS	6'744	8'171
Fonds de rénovation immeubles	1'000	1'000
Garanties	750	750
Autres provisions à long terme	1'900	1'900
Ajustement de valeur sur immeubles	5'000	2'500
	15'394	14'321

ANNEXE I

PRINCIPES DES ÉTATS FINANCIERS

Les états financiers sont publiés selon les prescriptions du droit des sociétés anonymes.

Informations concernant le bilan	2011 CHF en millier	2010 CHF en millier
Valeurs d'assurance incendie		
Mobilières (y compris matériel informatique)	255'000	185'000
Immobilières	284'000	268'000

PARTICIPATIONS

Société	Siège	But	Capital CHF	Quote-part détenue
Fédération des coopératives Migros	Zürich	Mise à disposition de marchandises et de services ainsi que de prestations culturelles	15 Mio	4,4 %
S.I. Soleya SA	Avry-sur-Matran	Création, organisation et exploitation d'un centre d'achats dans la région de Fribourg	2 Mio	5,0 %
Marin Centre SA	La Tène	Construction, organisation et exploitation de centres commerciaux (en particulier du centre commercial de Marin Centre)	17.3 Mio	50,0 %
Strega SA	La Tène	Construction, organisation et exploitation de restaurants et de surfaces commerciales	0.1 Mio	100,0 %

ANNEXE II

RÉPARTITION DU RÉSULTAT

Proposition de répartition du résultat	2011 CHF
Report de l'exercice précédent	42'139
Bénéfice de l'exercice	9'803'120
Bénéfice à disposition de la votation générale	9'845'259
Attribution aux réserves libres	– 9'800'000
Report à nouveau	45'259

CHARGES À BUT CULTUREL, SOCIAL ET DE POLITIQUE ÉCONOMIQUE, CONFORMES À L'ARTICLE 5 DES STATUTS

	2011 CHF en millier	2010 CHF en millier
Buts culturels (y c. Ecoles-clubs)	3'596	3'649
Buts sociaux	96	111
Buts de politique économique	24	31
Frais administratifs	194	218
	3'910	4'009
1/2 % du chiffre d'affaires déterminant	3'717	3'833

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

MITREVA

Fiduciaire et Révision SA

Agrément: 500346

Buckhauserstrasse 24
8048 Zürich
Telefon 044 405 73 73
Fax 044 405 73 74

A l'ensemble des membres de la
Société coopérative Migros
Neuchâtel-Fribourg
(Votation générale)
La Tène

Rapport de l'organe de révision

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg, comprenant le compte de résultats, le bilan et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011.

Responsabilité de l'Administration
La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe à l'Administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, l'Administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision
Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit
Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels, défini selon les prescriptions de l'Administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Zurich, le 17 février 2012

MITREVA Fiduciaire et Révision SA

G. Federer Wenger
expert-réviseur agréé
réviseur responsable

W. Pfaffeneder
expert-réviseur agréé

Annexes

- comptes annuels
  (compte de résultats, bilan et annexe)

MANAGEMENT DU RISQUE

La coopérative dispose d'un processus de gestion des risques. L'administration s'assure que l'évaluation des risques est effectuée dans les délais et de manière adéquate. Elle est régulièrement informée par la direction sur la situation de risque à laquelle l'entreprise doit faire face.

A l'aide d'une analyse des risques systématique, l'administration et la direction ont identifié les principaux risques pour la coopérative; par ailleurs, elles ont évalué la probabilité de survenue ainsi que les conséquences financières. Des mesures appropriées adoptées par l'administration permettent d'éviter, de diminuer, voire de répercuter ces risques. Les risques devant être supportés par la coopérative sont résolument surveillés. Lors de son contrôle annuel de la stratégie, l'administration tient compte de manière adéquate des résultats de l'évaluation des risques.

Lors de sa dernière évaluation des risques en date du 2 novembre 2011, l'administration a établi que les risques sont en principe bien couverts par des stratégies, des processus et des systèmes.

Il n'existe pas d'autres faits devant être publiés (selon CO 663b).

ORGANES STATUTAIRES

COMITÉ COOPÉRATIF
LÉGISLATURE 2008-2012
SITUATION AU 1ER JANVIER 2012

PRÉSIDENTE
Fellrath Nathalie, Marin

VICE-PRÉSIDENT
Guignard Eric, Neuchâtel

Aubert Florence, Le Locle
Bartholmä Cornélia, Farvagny
Bena Daniel, Colombier
Besson Philippe, Auboranges
Buergisser Nicolas, Giffers
Caillet Nathalie, La Chaux-de-Fonds
Clément Rita, Matran
Cotting-Kunz Marie-Claude, Lugnorre
Dell'Acqua Dominique, Chézard-St-Martin
Favre Michel, Bevaix
Gillabert Anouk, Fontaines
Grangier Esther, Cortaillod
Guillet Pascal, La Chaux-de-Fonds
Guisolan Bernadette, Neyruz
Hirt Jocelyne, Cornaux *
Künzi Marie-Claire, Neuchâtel
Lehner-Gigon Nicole, Massonnens
Mertenat Anne-Lise, Marly
Mojon-Hügli Christiane, Fontainemelon
Monnet France, Enges
Morand-Delabays Marguerite, Massonnens
Muller Jenni Monique, La Chaux-de-Fonds
Page Charles, Avry-Rosé
Prati Erika, Areuse
Pürro François, Düdingen
Quadranti Anne-Laurence,
Le Cerneux-Péquignot
Robert Eric, La Sagne
Rufenacht Steve, Cudrefin
Sauthier Marc-Antoine, Cottens
Schaer Danielle, Villarimboud
Schafer Bruno, Le Landeron *
Vaudroz Patrick, Boudry
Vincent Brigitte, Marly
Volery Yvonne, Bourguillon
Von der Weid Géraldine, Avry

* Représentant du personnel

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS DE LA FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS

Fellrath Nathalie
Guignard Eric
Bena Daniel
Buergisser Nicolas
Cotting-Kunz Marie-Claude
Dell'Acqua Dominique
Mojon-Hügli Christiane
Rufenacht Steve

ADMINISTRATION

PRÉSIDENCE
Me Damien Piller

VICE-PRÉSIDENCE
François Frôté

MEMBRES
Jean-Paul Eltschinger **
Me Jean-Patrice Hofner
Philippe Menoud
Elena Wildi-Ballabio

** Elu du personnel

DIRECTION

Fabrice Zumbrunnen,
La Chaux-de-Fonds

MEMBRES DE LA DIRECTION
Jean-Marc Bovay, vente
Roberta Bretz, ressources humaines
Jean-Yves Frutiger, finances et informatique
Marcelle Junod, culturel et expansion
Urs Schumacher, marketing et logistique

FONDÉS DE POUVOIR
Stéphane Berset
Daniel Blicklé
Daniel Gisler
Laurent Isch
Jacques Magnin
David Menoud
Pascal Monnier
Claudio Musitelli
Adrien Schenkel
Stéphane Schuwey

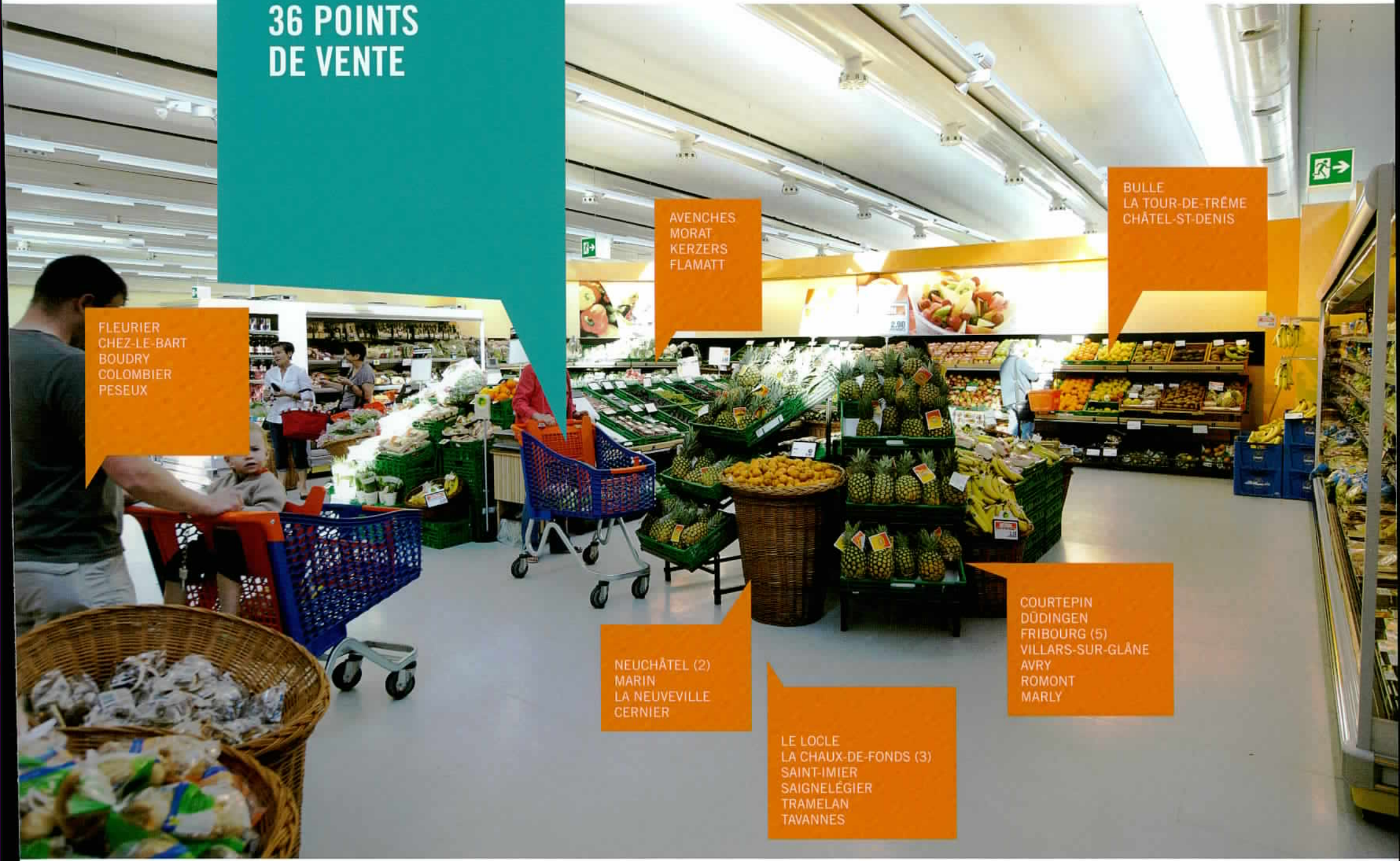
La coopérative compte également 22 mandataires commerciaux.

ORGANE DE RÉVISION

MITREVA, Fiduciaire et Révision SA Zurich

COMITÉ COOPÉRATIF
Il siège en séances plénières quatre fois par année ainsi qu'en commissions. La Commission des Assortiments et magasins se réunit quatre fois par an et celle des Affaires culturelles et sociales trois fois.

VOTATION GÉNÉRALE
Taux de participation : 19,2%
Les comptes ont été approuvés par 98 % des voix.

COOPÉRATEURS
119'374 coopérateurs au 31 décembre 2011, soit une augmentation de 0,4 % par rapport à 2010.

36 POINTS DE VENTE